



CHINESE HOSPITAL

845 JACKSON STREET, SAN FRANCISCO, CA 94133

即時發佈

2021 年 1 月 28 日（星期四）

聯絡人：Jenni Lau

(415) 677-2378, chingyeel@chasf.org

新聞稿

2021 年度東華醫院董事會就職典禮

加州，三藩市 — 東華醫院服務三藩市逾 120 年，儘管在疫情期間面對重重困難及挑戰，我們亦一直堅守「配合社區不同種族及獨特文化需要，向社會各階層提供優質及可負擔的醫療服務」之宗旨來服務社區。2021 年度東華醫院董事會就職典禮於今天（1 月 28 日）舉行，標誌著新一任董事會將會肩負重任，帶領東華醫院邁步向前。

全體董事在主禮人三藩市市長倫敦·布里德（London Breed）的監誓下，正式宣誓就任。陳傑民先生及雷頌文先生再次當選為正副主席。

陳傑民先生就在職典禮上，歡迎所有新上任及再度受委任的董事會成員。此外，他感謝剛卸任的前董事會成員在履行職責時所付出的貢獻，也感謝東華醫院管理團及醫護人員在保護社區時付出的努力及犧牲；他還向所有支持東華醫院的人表達最深的謝意。

他在致詞時說：「我感到很高興及榮幸可以再次擔任東華醫院董事會主席。這一年對醫療行業可謂充滿挑戰，我有幸以主席的身分帶領董事會及東華醫院管理團隊走過這個不平凡的 2020 年。透過互相合作，共同推進東華醫院的發展，並取得卓越成就。」

東華醫院的 2020 年成就，包括：

- **成功保護社區的健康**：透過與三藩市公共衛生局、政府官員、傳媒、社區領袖及社區機構緊密合作，提供教育宣傳、測試、追蹤、治療及疫苗接種等服務給社區居民。
- **本年的表現超越同類型社區醫院**：我們開放啟用新大樓 2 樓、提升急診室至基本服務級別，並且設立癌症中心；這些項目均對醫院的業績帶來了正面的影響。
- **疫情時，善用資源來滿足社區的需要，而且成績有目共睹**：應對疫情的措施及成績受到全國主流媒體的關注，包括紐約時報、三藩市紀事報、KQED、KPIX 及 PBS，還有一眾中文媒體，包括世界日報、星島日報、僑報及 KTSF。這些報導提升了醫院的曝光率及增加了醫院的知名度。

陳傑民先生亦提到：「2021 年依然充滿了考驗。為保護社區，我們必須要做更多事情以確保醫院財政穩健。」今年，東華醫院會繼續盡全力帶領社區應對疫情，提供各項與新冠病毒相關的服務給社區居民；

同時持續與市政府、其他醫療機構及醫生團合作，發展新業務及推動更多醫療合作計劃。一如既往，確保服務質素及病人安全仍然是我們的首要任務。我們會不斷提升各項醫療服務的質素及提高醫院財政的穩健性。

最後，陳傑民先生期望社區居民能透過使用東華醫院及診所，及 CCHP 的服務來支持東華醫院。東華醫院是一間非牟利醫院；由社區所擁有，並致力為社區居民提供服務。多年來，我們在維持社區健康方面擔當著重要的角色，尤其在危難時。我們全體董事承諾，東華醫院將會繼續盡其所能來保護社區，並確保醫院在疫情下可茁壯發展及進步。

- 完 -

關於東華醫院

東華醫院是一間屢獲殊榮，提供全面醫療服務的急症醫院。醫院大樓位於三藩市積臣街；在帝利市設有一間綜合門診中心，並於各社區設有多間家庭科及專科診所及中西醫學門診。

東華醫院是三藩市華埠擁有最多員工的機構，是華埠主要的經濟命脈及標誌。120年來，東華醫院在三藩市醫療系統中有著獨特的貢獻。東華醫院被稱為「人民醫院」，其服務對象以低收入人士及不諳英語的長者為主。88%的住院患者年齡在60歲以上，91%的住院患者使用聯邦保健計劃（Medicare）或加州醫療輔助計劃（Medi-Cal）；當中大部分為華人。近年，東華醫院已有越來越多其他種族人士使用，包括其他亞裔人士、白人、西班牙裔人士及非裔美國人等。東華醫院歡迎所有人士使用。

最近，東華醫院獲得了 GuideStar 頒發白金印章及被 Charity Navigator 評為滿分機構，可以為捐贈者或基金會提供有關我們的計劃、財務資訊及業績指標。

有關更多東華醫院的資訊，請到：www.ChineseHospital-SF.org